



Hand Blender Set

User Manual



HBA 81762 BX

EN / DE / FR / ES / IT / PL / SL / CS / SR / SQ / MK / RO / RU / AR



01M-8910803200-3624-12

Proszę najpierw przeczytać ten przewodnik!

Drogi kliencie,

Dziękujemy za wybór produktu BEKO. Chcemy, abyś osiągnął optymalną wydajność dzięki temu wysokiej jakości produktowi, który został wyprodukowany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć ten przewodnik oraz dokumentację uzupełniającą oraz zachować go do wykorzystania w przyszłości. Dołącz ten przewodnik do urządzenia, jeśli przekażesz go komuś innemu. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i informacji zawartych w tym dokumencie i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Symbole i ich znaczenie

Poniższe symbole są używane w tym przewodniku:



Ważne informacje i zalecenia dotyczące użytkowania urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Ostrzeżenia dotyczące obrażeń ciała lub szkód materialnych.



Nadaje się do kontaktu z żywnością.



Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w innych cieczach.



Stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym



PAPIER Z RECYKLINGU
I NADAJĄCY SIĘ
DO PONOWNEGO
PRZETWORZENIA

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

Ta sekcja zawiera instrukcje bezpieczeństwa, aby zapobiec zagrożeniom, które mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Wszelkie gwarancje są nie będą ważne, jeśli instrukcje nie będą przestrzegane.

1.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest zgodne z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa.
- Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych lub osoby nieposiadające doświadczenia pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania oraz są świadome związanego z tym ryzyka. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- Z tego urządzenia nie mogą korzystać dzieci.
- Urządzenie i przewód zasilania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilania, urządzenie lub ostrze są uszkodzone. Skontaktuj

się z autoryzowanym serwisem.

- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie demontuj urządzenia.
- Zasilanie sieciowe powinno być zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód.
- W przypadku pozostawienia urządzenia bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy poczekać aż ruchome części zatrzymają się i odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie dotykać wtyczki urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Nie umieszczaj urządzenia w gorących daniach.
- Używaj urządzenia wyłącznie z dołączoną gumową podkładką i szklanym pojemnikiem.
- Nie używaj urządzenia z pustym pojemnikiem.
- Aby uniknąć uszkodzenia ostrzy i urządzenia należy usunąć z żywności kości i nasiona.
- Nie należy go używać do przetwarzania suchych lub twardych potraw, które mogą spowodować tępienie się ostrzy w krótkim czasie.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska

- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, aby uniknąć obrażeń w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- Poważne obrażenia mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania podczas opróżniania pojemnika, czyszczenia i dotykania ostrza gołymi rękami. Należy uważać na ostrze do siekania, starając się trzymać tylko za plastikową część.
- Po umyciu osusz urządzenie i wszystkie jego elementy zanim je złożysz i podłączysz do zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używaj urządzenia ani jego elementów nad lub w pobliżu gorących powierzchni ani nie stawiaj go na takich powierzchniach.
- Opakowanie urządzenia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą WEEE Unii Europejskiej (2012/19/UE). Wyrób ten jest oznaczony symbolem klasyfikacyjnym dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

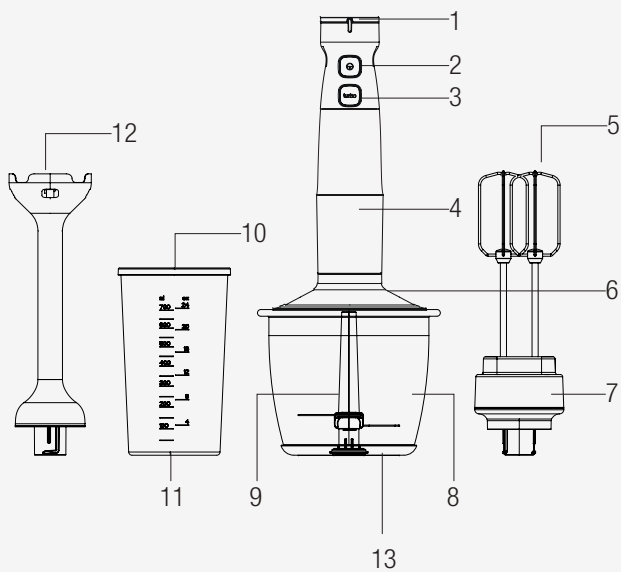
1.4 Opakowanie urządzenia



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z przepisami krajowymi. Nie należy wyrzucać odpadów opakowaniowych wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych lub innymi odpadami. Należy oddawać je do punktów zbiórki opakowań wyznaczonych przez władze lokalne.

1.5 Co robić, aby zaoszczędzić energię.

Podczas użytkowania należy przestrzegać zalecanych czasów podanych w instrukcji. Po użyciu odłączyć urządzenie od zasilania.



2 Blender ręczny

2.1 Instalacja

1. Przycisk regulacji prędkości
2. Przycisk ON/OFF
3. Przycisk Turbo
4. Silnik
5. Ubijaczka
6. Pokrywka blendera
7. Uchwyt do ubijaczki
8. Pojemnik
9. Ostrze
10. Pojemnik ze skalą
11. Antypoślizgowa podstawa pojemnika ze skalą
12. Ostrze
13. Antypoślizgowa podstawa pojemnika

Dane techniczne

Napięcie: 220-240 V~, 50-60 Hz

Moc: 750 W

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych i projektowych.

3 Obsługa

3.1 Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i do przygotowywania posiłków, nie nadaje się do użytku profesjonalnego.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do kruszenia i ubijania niewielkich ilości stałych produktów.

3.2 Maksymalna waga i czas przetwarzania

- W tabeli podano czasy przetwarzania i maksymalną wagę

Załączniki	Składniki	Czas pracy
Akcesoria	150 g marchwi (pokrojonej w kostkę 1,5 cm) i 300 ml wody	20 sekund
Małe ostrze	200 g mięsa	5 sekund
Akcesoria do ubijania	4 białe jajka	180 s.

3.3 Pierwsze użycie

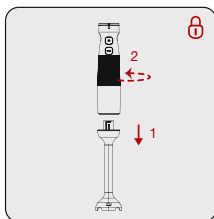
- Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części (patrz 3.1).
- Urządzenia należy używać w pozycji pionowej na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.



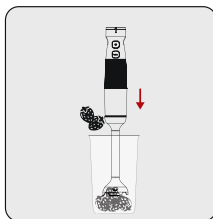
- Możesz go używać do zakończenia procesu, czekając kilka sekund na dalsze użycie krótsze niż 10 sekund.

3 Obsługa

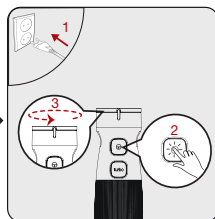
3.3 Mieszanie i siekanie ostrzem



Zamocuj ostrze (12) do silnika (4), obracając koniec silnika (4) „” w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



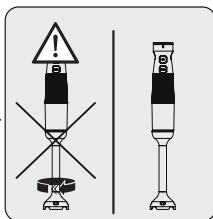
Umieść składniki (w małych kawałkach) w pojemniku ze skalą (10) lub misce, której będziesz używać, i włóż ostrze (12) do miski.



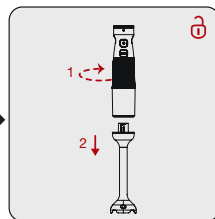
Podłącz urządzenie. Naciśnij włącznik (2) i rozpocznij korzystanie z urządzenia. Następnie wyreguluj prędkość, obracając przycisk regulacji prędkości (1).



Po zakończeniu zwolnij przycisk włącznika (2). Odłącz urządzenie od prądu.



Poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.



Obróć ostrze (12) w prawo „”, aby odłączyć je od silnika (4).

3 Obsługa

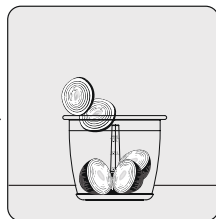
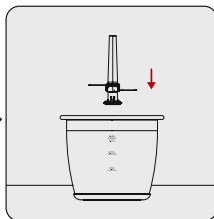
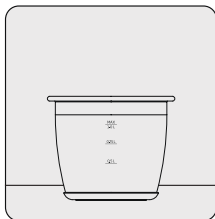


- Możesz zwiększyć prędkość obracając przycisk regulacji prędkości (1).
- Mieszanie składników rozpocznij od małej prędkości. Jeśli zaczniesz z większą prędkością, żywność może się rozpryskiwać.
- Aby osiągnąć lepszy efekt wykonuj okrężne ruchy blenderem.



Nie dotykać ostrzy gołymi rękami!

3.4 Siekanie



Umieść pojemnik (8) i antypoślizgową podstawę (11) na płaskiej powierzchni.

Umieść ostrze (9) na nieruchomym wale w pojemniku.

Umieść składniki w pojemniku (8).

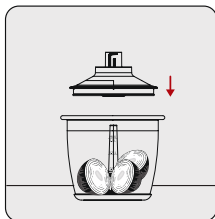


Nie używaj urządzenia, jeśli pokrywa blendera (6) nie jest całkowicie zablokowana.

3 Obsługa

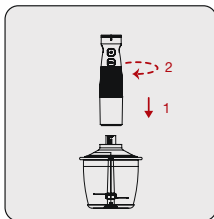


- Urządzenie nie nadaje się do kruszenia twardych składników, takich jak ziarna kawy, lód, kokos, płatki zbożowe czy kości. Usuń łodygi roślin, łupiny orzecha włoskiego oraz kości, nerwy i chrząstki mięsa.
- Pokrój jedzenie na małe części.
- Aby zapobiec przewróceniu się pojemnika podczas pracy należy trzymać go jedną ręką.
- Nie należy używać urządzenia dłużej niż przez 10 sekund na raz.
- W celu uzyskania najlepszych rezultatów naciskaj przycisk start (2) w sposób przerywany.



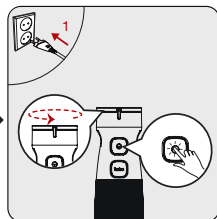
Umieść pokrywę blendera (6) na pojemniku (8).

- Upewnij się, że pokrywa (6) jest zablokowana na pojemniku.



Umieść silnik (4) w pokrywie blendera (6).

- Upewnij się, że silnik (4) jest mocno zamocowany na pokrywie blendera.



Podłącz urządzenie. Naciśnij włącznik (2) i rozpocznij korzystanie z urządzenia. Następnie wyreguluj prędkość, obracając przyciski regulacji prędkości (1).



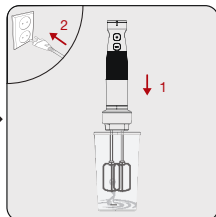
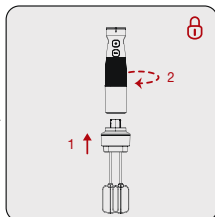
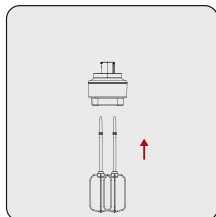
OSTRZEŻENIE:

- Zachowaj ostrożność podczas mocowania ostrza (9), ponieważ jest ono bardzo ostre.
- Nie dotykać ostrza (9) gołymi rękami.

3.5 Ubijaczka



Do ubijania śmietany i jajek możesz użyć akcesoriów do ubijania (5).

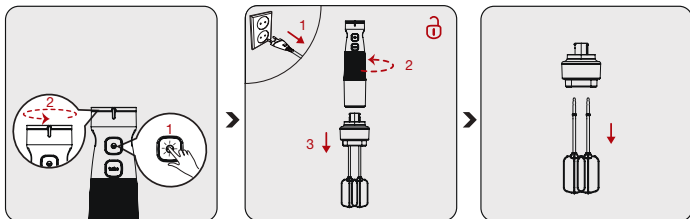


Delikatnie wsuń końcówki akcesoriów do ubijania (5) do uchwyty ubijaczki (7).

Zamocuj uchwyt do ubijaczki (7) do silnika (4), obracając „” w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Umieść składniki w pojemniku ze skalą (10) lub podobnej misce i podłącz do zasilania.

3 Obsługa



Naciśnij włącznik (2) i rozpocznij korzystanie z urządzenia. Następnie wyreguluj prędkość, obracając przycisk regulacji prędkości (1). Rozpocznij ubijanie.

Po zakończeniu odłącz urządzenie od zasilania. Zdejmij silnik z uchwytu do ubijaczki (7), obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara „⌚”.

Delikatnie wyjmij końcówki akcesoriów do ubijania (5) z uchwytu ubijaczki (7).

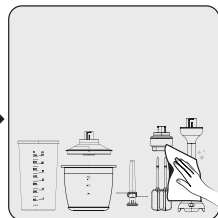
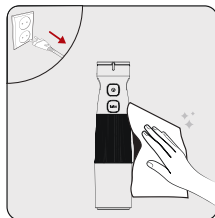
4 Czyszczenie i konserwacja

4.1 Czyszczenie



OSTRZEŻENIE:

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używać benzenu, rozpuszczalników, szorstkich środków czyszczących, przedmiotów metalowych ani twardych szczotek.
- Nie dotykać ostrzy (9) gołymi rękami. Ostrza są bardzo ostre. Użyj szczotki!
- Nie zanurzaj silnika (4) ani przewodu elektrycznego w wodzie lub innych cieczach i nigdy nie trzymaj pod bieżącą wodą.
- Nie myj ostrza i uchwytu do ubijaczki w zmywarce.
- Nie zanurzaj wewnętrznej części ostrza, silnika (4) ani przewodu elektrycznego w wodzie lub innych cieczach.



Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od zasilania. Upewnij się, że wszystkie elementy urządzenia zatrzymały się. Wytrzyj silnik (4) urządzenia wilgotną szmatką.

Natychmiast po użyciu urządzenia umyj pojemnik ze skalą (10), pokrywę (6), pojemnik (8), ubijaczkę (5), uchwyt do ubijaczki (7) ciepłą wodą z detergentem.

Dokładnie wysusz akcesoria.

4 Czyszczenie i konserwacja

4.2 Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je starannie przechowywać.
- Przed schowaniem odłącz urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- Urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

4.3 Transport i wysyłka

- Urządzenie należy przenosić i wysyłać w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.
- Jeśli urządzenie zostanie upuszczone, może nie działać lub może dojść do trwałego uszkodzenia.

Droży Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnim okresem gwarancji.

Warunki gwarancji Beko S.A. (małe urządzenia AGD)

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).

W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.

BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpatrzona w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.

Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).

Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 22 250 14 14. Urządzenie powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.

Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 14 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.

Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:

- użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednie czyszczenie i konserwacje Urządzenia;
- użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Urządzenie nie jest używane do celów prowadzenia działalności gospodarczej lub w zastosowaniach eksploatacji masowej, w

szczególności w gastronomicznej działalności hoteli, restauracji i innych obiektów turystyczno-rekreacyjnych lub zbiorowego żywienia. Stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta; brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione; brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.

Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:

- wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
- normalnego zużycia elementów eksploatacyjnych tj. akumulatory, baterie, noże, filtry, żarówki, szczotki, itp.;
- czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia.
- usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia; uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia, zakamienienia (proces odkamieniania musi być przeprowadzany zgodnie z instrukcją obsługi z użyciem odpowiednich środków czyszczących) elementów ze szkła, plastiku oraz porcelany; odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm;

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2019 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.